


**Beschluss
der Landesregierung**
**Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Sitzung vom Nr. 386
 Seduta del
 21/05/2019

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
 Landeshauptmannstellvertr.
 Landeshauptmannstellvertr.
 Landeshauptmannstellvertr.
 Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
 Arnold Schuler
 Giuliano Vettorato
 Daniel Alfreider
 Philipp Achammer
 Massimo Bessone
 Waltraud Deeg
 Maria Hochgruber Kuenzer

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
 Vicepresidente
 Vicepresidente
 Vicepresidente
 Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Ernennung der Kommission laut Art. 3 Abs.
 6 des LG 25. Juli 1970 Nr. 16
 „Landschaftsschutz“

Oggetto:

Nomina della Commissione di cui all'art. 3
 comma 6 della LP 25 luglio 1970, n. 16
 "Tutela del paesaggio"

Vorschlag vorbereitet von
 Abteilung / Amt Nr.

28

Proposta elaborata dalla
 Ripartizione / Ufficio n.

Das Landschaftsschutzgesetz, L.G. vom 25.07.1970, Nr. 16, in geltender Fassung, sieht im Art. 3 Abs. 6 vor, dass im Falle der Umwidmung von Wald, landwirtschaftlichem Grün, bestockter Wiese und Weide oder alpinem Grünland in eine andere der genannten Flächenwidmungen die Befugnisse der Kommission für Natur, Landschaft und Raumentwicklung von einer Kommission wahrgenommen werden, die sich aus einem Vertreter der Landesabteilung Natur, Landschaft und Raumentwicklung, einem Vertreter der Landesabteilung Forst und dem Bürgermeister der gebietsmäßig betroffenen Gemeinde zusammensetzt.

Die Zusammensetzung der Kommission für Natur, Landschaft und Raumentwicklung berücksichtigt die verhältnismäßige Vertretung der Sprachgruppen und Geschlechter.

Die Kommission für die Umwidmung von Wald, landwirtschaftlichem Grün, bestockter Wiese und Weide oder alpinem Grünland erfüllt die von der Kommission für Natur, Landschaft und Raumentwicklung übertragenen Aufgaben im Kern als eine Dienststellenkonferenz, durch die die Fachbereiche Landschaft und Forstwirtschaft sowie die Vertretung der gebietsmäßig betroffenen Gemeinde abgedeckt wird.

Bei Umwidmungen von Wald, landwirtschaftlichem Grün, bestockter Wiese und Weide oder alpinem Grünland in eine andere der genannten Flächenwidmungen handelt es sich um Landschaftsplanänderungen, weshalb das für die Landschaftsplanung zuständige Personal als Vertreter der Landesabteilung Natur, Landschaft und Raumentwicklung in der zuständigen Kommission in Frage kommt, auch um die planerische Kontinuität zu gewährleisten.

Die Sitzungen der Kommission werden in den örtlichen Forstinspektoraten bzw. in den jeweiligen Gemeinden abgehalten und sind meistens mit Ortsaugescheinen verbunden. Eine gute Ortskenntnis, über die die Forstinspektorate verfügen, ist im Zusammenhang mit diesen Verwaltungsverfahren von großer Bedeutung. Die Vertretung der Forstverwaltung kann deshalb am besten durch die Führungskräfte der Forstinspektorate abgedeckt werden.

Die Vertretung der Gemeinde in der genannten Kommission muss gemäß Art. 3 Abs. 6 des Landesgesetzes vom 25.07.1970, Nr. 16, in geltender Fassung, vom Bürgermeister der gebietsmäßig betroffenen

La legge sulla tutela del paesaggio, L.P. del 25.07.1970, n. 16, e successive modifiche, prevede nell'art. 3 comma 6, che nel caso di trasformazione della destinazione da bosco, verde agricolo, prato e pascolo alberato o verde alpino in un'altra delle citate destinazioni, le funzioni della Commissione per la natura, il paesaggio e lo sviluppo del territorio sono esercitate da una commissione, composta da un rappresentante della Ripartizione provinciale Natura, paesaggio e sviluppo del territorio, da un rappresentante della Ripartizione provinciale Foreste e dal sindaco del comune territorialmente interessato.

La composizione della Commissione per la natura, il paesaggio e lo sviluppo del territorio rispetta la consistenza dei gruppi linguistici e dei generi.

La Commissione per la trasformazione di bosco, verde agricolo, prato e pascolo alberato o verde alpino svolge le funzioni – delegate dalla Commissione per la natura, il paesaggio e lo sviluppo del territorio – in sostanza in conferenza di servizi coprendo i settori tecnici del paesaggio e delle foreste nonché la rappresentanza del comune territorialmente interessato.

Nel caso di trasformazioni della destinazione da bosco, verde agricolo, prato e pascolo alberato o verde alpino in un'altra delle citate destinazioni si tratta di modifiche del piano paesaggistico; la rappresentanza della Ripartizione provinciale Natura, paesaggio e sviluppo del territorio va coperta pertanto necessariamente dal personale tecnico competente per la pianificazione paesaggistica anche per garantire la continuità di pianificazione.

Le sedute della Commissione vengono tenute negli Ispettorati forestali locali oppure nei rispettivi comuni e sono combinate perlopiù con dei sopralluoghi. Una buona conoscenza dei luoghi interessati di cui dispongono gli Ispettorati forestali, è di grande importanza nel contesto di codeste procedure amministrative. La rappresentanza dell'amministrazione forestale va quindi coperta nel migliore dei modi dal personale dirigente degli Ispettorati forestali.

La rappresentanza del comune deve essere colta ai sensi dell'art. 3 comma 6 della legge provinciale del 25.07.1970, n. 16, e successive modifiche, dal sindaco del comune territorialmente interessato, sicché la

Gemeinde wahrgenommen werden und somit hat die Kommission für die Umwidmung von Wald, landwirtschaftlichem Grün, bestockter Wiese und Weide oder alpinem Grünland auch eine reine territoriale Inzidenz; aus diesem Grund fällt deren Zusammensetzung variabel aus.

Die Kommission für die Umwidmung von Wald, landwirtschaftlichem Grün, bestockter Wiese und Weide oder alpinem Grünland wurde vom Landesgesetz vom 25.07.1970, Nr. 16 aus Gründen der Verwaltungsvereinfachung vorgesehen. Um die Wahrung der verschiedenen implizierten Interessen zu gewährleisten, ist die Ernennung der Kommission mit den oben genannten Vertretern der zuständigen Verwaltungsorgane notwendig.

Um die Fristen für den Abschluss der Verfahren einzuhalten, ist die Ernennung der Kommission notwendig, damit die Projekte der einzelnen Fachbereiche bewertet werden können; eine nicht erfolgte Ernennung derselben könnte negative Auswirkungen auf die Verwaltungstätigkeit und auf die Prinzipien des Landesgesetzes 17/1993 (Grundsätze der Wirtschaftlichkeit, Effizienz und Zügigkeit) haben.

Die wiederholte Suche nach geschlechter- und sprachgruppenspezifischem Personal mit den geforderten technischen Voraussetzungen ermöglicht derzeit die Besetzung der Mitglieder in der in diesem Beschluss vorgesehenen Form.

Das Landesgesetz vom 25.07.1970, Nr. 16, sieht derzeit keine Möglichkeit der Berufung von außen vor und eine solche würde jedenfalls Unkosten für die Verwaltung bedingen.

Die Anpassung an das vorgesehene Geschlechter- und Sprachgruppenverhältnis wird unverzüglich vorgenommen, sobald Personal mit den erforderlichen Voraussetzungen verfügbar sein wird, unter Berücksichtigung der territorialen Erfordernisse.

Die Kommission wird für die Dauer der Legislaturperiode ernannt.

Die entsprechenden Abteilungen haben die hierfür zuständigen Personen namhaft gemacht.

Die vorgeschlagenen Mitglieder erfüllen auf Grund ihrer Erfahrung und Sachkenntnis die erforderlichen Voraussetzungen für diese

Commissione per la trasformazione di bosco, verde agricolo, prato e pascolo alberato o verde alpino ha anche una mera incidenza territoriale locale; motivo per cui la sua composizione risulta variabile.

La Commissione per la trasformazione di bosco, verde agricolo, prato e pascolo alberato o verde alpino è stata introdotta dalla legge provinciale del 25.07.1970, n. 16 al fine della semplificazione della procedura amministrativa. Per garantire la composizione dei diversi interessi implicati è necessario comporre la Commissione con i succitati rappresentanti degli organi amministrativi competenti.

Per poter rispettare i termini per la conclusione dei procedimenti la nomina della Commissione è necessaria onde poter valutare i progetti delle singole unità operative; una mancata nomina della stessa potrebbe comportare effetti pregiudizievoli all'attività amministrativa ed anche ai principi di cui alla legge provinciale 17/1993 (Principi di economicità, efficacia, speditezza);

La reiterata ricerca di personale di genere e gruppo linguistico con le qualifiche tecniche richieste ha permesso, all'attualità, la copertura dei posti così come previsti nel deliberato.

La legge provinciale del 25.07.1970, n. 16, non prevede allo stato attuale la possibilità di effettuare chiamate esterne che comunque comporterebbero dei costi all'amministrazione.

Nel momento in cui sarà disponibile il personale con le caratteristiche richieste si procederà immediatamente all'adeguamento di genere e del gruppo linguistico previsto, tenendo conto delle esigenze territoriali locali.

La Commissione è nominata per la durata della legislatura.

Le relative ripartizioni hanno nominato le persone competenti a tale riguardo.

I membri proposti, in base alla loro esperienza e competenza in materia, presentano i presupposti necessari per detta nomina.

Namhaftmachung.

Es ist daher notwendig, obige Ernennungen vorzunehmen.

All dies vorausgeschickt

beschließt

die Landesregierung

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

Die Kommission laut Art. 3 Abs. 6 des LG 25. Juli 1970 Nr. 16 „Landschaftsschutz“ wie folgt zu ernennen:

1. Vertreter der Landesabteilung Natur, Landschaft und Raumentwicklung
Konrad Stockner
Effektives Mitglied

Georg Praxmarer
Ersatzmitglied

Matthias Zingerle
Ersatzmitglied

2. Vertreter der Landesabteilung Forstwirtschaft:
Direktor des zuständigen Forstinspektorates
Effektives Mitglied

Stellvertretender Direktor
Ersatzmitglied

3. Bürgermeister

Das Sekretariat führt das Amt für Landschaftsökologie 28.4.

Die Ernennung beinhaltet keine Ausgaben für die Landesverwaltung, da für kein Mitglied eine Entschädigung vorgesehen ist.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

È quindi necessario, procedere alle suesposte nomine.

Tutto ciò premesso

la Giunta Provinciale

delibera

a voti unanimi legalmente espressi:

di nominare la Commissione di cui all'art. 3 comma 6 della LP 25 luglio 1970, n. 16 "Tutela del paesaggio", come segue:

1. Rappresentante della Ripartizione provinciale Natura, paesaggio e sviluppo
Konrad Stockner
Membro effettivo

Georg Praxmarer
Membro sostituto

Matthias Zingerle
Membro sostituto

2. Rappresentante della Ripartizione provinciale Foreste
Direttore dell'Ispettorato Forestale competente
Membro effettivo

Vice-Direttore
Membro sostituto

3. Sindaco

La Segreteria si trova presso l'Ufficio ecologia del paesaggio 28.4.

La nomina non comporta spese per l'amministrazione provinciale in quanto per nessun membro è prevista un'indennità.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor

Il Direttore d'ufficio

Der Abteilungsdirektor

16/05/2019 08:56:02
WEBER FRANK

Il Direttore di ripartizione

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a
impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine
Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

16/05/2019 16:11:57
NATALE STEFANO

Il direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

21/05/2019

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

21/05/2019

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

21/05/2019

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma